

Financing For Shares Trading Schedule

ملحق تمويل لغرض تداول الأسهم

Client Name	[.]	[.]	اسم العميل
Date	[.]	[.]	التاريخ
Reference Number	[.]	[.]	الرقم المرجعي

This documents is attached to and forms an integral part of the Master Financing Agreement with the particulars mentioned below. Please tick the appropriate sections and complete the information in BLOCK CAPITALS.

SCHEDULE I : FORM OF SHARE FINANCING CONTRACT

This Agreement (the "Schedule") is dated [•] (the "Effective Date") and forms part of the Master Financing Agreement dated [•], with the Reference Number [•]

RECITALS

The terms defined and included in the Master finance agreement "Agreement" signed on or prior to the date of this contract shall have the same meaning and form part of this contract in addition to the following definitions and the facility terms

1) DEFINITIONS

Eligible Islamic Assets means acceptable shari'a compliant approved Shares of companies, registered in the UAE, listed in UAE Equity Markets and acceptable to the Bank as collateral securing the facility pursuant to the Master Financing Agreement.

Company: A public joint stock company/ies incorporated in the UAE and whose shares are listed on a financial market in the UAE which issues shares.

Cure Level: The percentage of Finance to Value (FTV) which the Client has to reach to regularize the Margin Call Level.

Collateral/Security: All Shares and Cash placed by the Client into the Facility Trading Account with the

هذه الوثيقة مرفقة باتفاقية التمويل الرئيسية وتكون جزءاً لا يتجزأ منها بجانب التفاصيل الموضحة أدناه. ويُرجى وضع علامة أمام الأقسام المناسبة وكتابة المعلومات المطلوبة بخط كبير وواضح.

الملحق الأول: نموذج عقد اتفاقية تمويل الأسهم

هذا العقد ("الملحق") مؤرخ [•] ("تاريخ السريان") ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية التمويل الرئيسية المؤرخة [•] [•] [•] [•] [•].

الحيثيات

يكون للمصطلحات الواردة في اتفاقية التمويل الرئيسية "الاتفاقية" المبرمة في أو قبل تاريخ هذا العقد نفس المعاني الواردة في هذا العقد وتعتبر جزءاً لا يتجزأ منه بالإضافة إلى التعريفات وشروط التسهيل الموضحة أدناه.

(1) التعريفات

الأصول الإسلامية المؤهلة يقصد بها أسهم الشركات المسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة والمدرجة في أسواق الأسهم الإماراتية والتي تخضع للشريعة الإسلامية ويوافق عليها المصرف كضمان للتسهيل المقدم وفقاً لاتفاقية التمويل الرئيسية

الشركة هي أي شركة مساهمة عامة يتم تأسيسها في دولة الإمارات العربية المتحدة وتكون أسهمها مدرجة في السوق المالي الذي تصدر دولة الإمارات أسهمها فيه.

مستوى التغطية هو نسبة التمويل إلى القيمة التي يجب أن يحققها العميل من أجل تقنين مستوى طلب الهامش.

الضمان هو كافة الأسهم والمبالغ النقدية التي يضعها العميل في حساب تداول التسهيل المفتوح لدى المصرف لتأمين التسهيل المقدم له من المصرف.

Bank, securing the Facility granted by the Bank to the Client.

Facility Agreement means:

- i) DMCC Murabaha Agreement
- ii) Financing for Shares' Trading Schedule

DMCC Murabaha The Islamic financing facility extended to the client for the purpose of trading in Sharia compliant Shares.

Utilized Facility: Such portion of the Financing Limit which has been utilized by the Client at the relevant time.

SCA: The Securities and Commodities Authority.

DFM: Dubai Financial Market.

ADX: Abu Dhabi Security Exchange.

AED or Dirham: The lawful currency of the UAE.

UAE: The United Arab Emirates.

2) TERMS AND CONDITIONS

- a) This Agreement is made between the parties for the following terms and conditions which shall have the meanings assigned to them below unless contextually required:
- b) The Facility provided by the Bank under DMCC Commodity Murabaha to the Client to trade in shares within the acceptable shares list on the UAE Stock markets (DFM & ADX), the facility shall be at specific percentage (Initial FTV) of the market value of the mentioned shares, and percentage of Client ownership (Initial FTV) shall remain below the agreed FTV level (Margin Call level) as defined by the Bank, this level shall be monitored on daily basis as per market value of shares.
- c) the Client hereby fully acknowledges that he/she/they is/are aware of, and accept/s, the

عقد التسهيلات يعني:

- 1- مرابحة السلع على منصة سوق دبي للسلع المتعددة
- 2- ملحق تمويل لغرض تداول الأسهم

المرابحة على منصة سوق دبي للسلع المتعددة هي تسهيلات مصرفية اسلامية تمنح للعميل لغرض تداول الأسهم.

التسهيل المستغل هو ذلك الجزء من حد التمويل الذي استغله العميل في الوقت المناسب.

الهيئة يُقصد بها هيئة الأوراق المالية والسلع

سوق دبي يُقصد به سوق دبي المالي

سوق أبوظبي يُقصد به سوق أبوظبي للأوراق المالية

الدرهم الإماراتي أو الدرهم هو العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة
الإمارات: دولة الإمارات العربية المتحدة

(2) الشروط والأحكام

أ) تم إعداد هذا العقد بين الأطراف للشروط والأحكام التالية التي يكون لها نفس المعنى الموضح أدناه ما لم يقتضي السياق خلاف ذلك:

ب) التسهيل الذي يقدمه المصرف للعميل لتداول الأسهم هو مرابحة السلع على منصة سوق دبي للسلع المتعددة لغرض تداول الأسهم المدرجة في قائمة الأسهم المقبولة في أسواق الأسهم الإماراتية (سوق دبي وسوق أبوظبي) ويكون التسهيل بنسبة محددة (نسبة التمويل إلى القيمة الأولية) من القيمة السوقية للأسهم المذكورة وتظل نسبة ملكية العميل (نسبة التمويل إلى القيمة الأولية) أدنى من مستوى التمويل إلى القيمة (مستوى طلب الهامش) الذي يحدده المصرف ويخضع هذا المستوى للمراقبة يومياً حسب القيمة السوقية للأسهم.

ت) يقر العميل بموجبه بأنه يدرك ويقبل كافة المخاطر المتعلقة بالتداول و/أو الاستثمار في الأصول الإسلامية وأنه يقبل

risk/s involved in trading and/or investing in Islamic Assets and that he/she/they accept/s the risk/s of loss/es resulting from such trading and/or investment, without any liability on the part of the Bank;

مخاطر الخسائر الناجمة عن التداول و/أو الاستثمار دون أي مسؤولية على المصرف.

d) the Client is aware of the fact that the trading in shares involves momentous risks that the Client could incur heavy losses resulting from participating in such a facility, whereas such a way of trading and/or investment enables the Client to trade and/or invest in Islamic Assets with value possibly higher than the value of the Islamic Assets deposited by the Client

ث) يدرك العميل أن التداول في الأسهم ينطوي على مخاطر جسيمة وأنه قد يتكبد خسائر كبيرة نتيجة المشاركة في هذا التسهيل حيث أن هذه الطريقة من التداول و/أو الاستثمار تساعد العميل على التداول و/أو الاستثمار في الأصول الإسلامية بقيمة قد تتجاوز قيمة الأصول الإسلامية التي يقوم بإيداعها.

e) the Client acknowledges that in the event of the aggregate value of the Islamic Assets and/or Cash reaching the Margin Call Level with no action taken by the Client to fulfill any and all Client Obligations within the agreed upon period, or in the event of the aggregate value of the Islamic Assets and/or Cash reaching the Liquidation Level, the Bank shall, at its absolute discretion, sell the Islamic Assets in part or in full and this may lead to losses exceeding the Client/s ownership (Initial Collateral Assets);

ج) يقر العميل بأن في حال وصول القيمة الإجمالية للأصول الإسلامية و/أو المبالغ النقدية لمستوى طلب الهامش دون أن يتخذ أي إجراء لأداء التزاماته خلال الفترة المتفق عليها أو في حال وصول هذه القيمة لمستوى التصفية فإن للمصرف وفقاً لتقديره بيع هذه الأصول بالكامل أو جزء منها وقد يترتب على ذلك تكبد خسائر تتجاوز ملكية العميل (أصول الضمان الأولي)؛

f) The Bank shall provide the Client with a list of Acceptable Shares from time to time; the Client shall be allowed to only trade in Shares within this list. The Bank retains the right to drop/add any Shares to the list during the life of this Agreement, whereas the Client will be required to change the dropped Shares by depositing other Acceptable Shares and/or Cash within 3 business days. In case such Shares are removed from the Shari'a Compliant list, the Client time period shall be 3 months from the notification date if the FTV reaches the Margin call Level or higher.

ح) يلتزم المصرف بتزويد العميل من وقت لآخر بقائمة بالأسهم المقبولة ولا يجوز للعميل التداول إلا في هذه الأسهم، ويحتفظ المصرف بحقه في حذف أو إضافة أي أسهم طوال مدة سريان هذه الاتفاقية ويتطلب من العميل في هذه الحالة تغيير الأسهم المحذوفة واستبدالها بأسهم أخرى مقبولة و/أو إيداع مبلغ نقدي في غضون ثلاثة أيام عمل، وفي حال حذف هذه الأسهم من قائمة الأسهم الشرعية يُمنح العميل مهلة قدرها 3 أشهر من تاريخ إخطاره في حال وصول نسبة التمويل إلى القيمة لمستوى طلب الهامش أو أكثر.

3) FACILITY DETAILS

3) تفاصيل التسهيل

a) The Bank hereby agrees to offer a Financing by way of Murabaha to the Client to trade in Shares, and The Client may use the limit in different tranches up to the maximum facility limit amount mentioned above within three months from date of this agreement;

أ) يوافق المصرف على توفير التمويل للعميل عن طريق المراجعة للتداول في الأسهم ويجوز للعميل استغلال حد التسهيل بطرق مختلفة على ألا يتجاوز الحد الأقصى المذكور أعلاه وذلك في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ هذه الاتفاقية، وأي حد يتبقى بعد هذه الفترة لن يكون متاحاً للعميل.

remaining limit will not be available to the Client beyond this time.

Facility Amount	: [•]
Facility Tenor	: [•]
Profit Rate	: [•]
Processing Fees	: [•]
Repayment	: [•]

[•]:	قيمة التسهيل
[•]:	المستفيد من التسهيل
[•]:	معدل الربح
[•]:	رسوم المعالجة
[•]:	السداد

- b) The Client hereby accepts that the following percentage shall be applicable for the purposes of (1) Initial FTV (2) determining the Margin Call; (3) the Margin Call Notice Period; (4) the Liquidation Level and the; (5) Cure Level as defined in the Terms and Conditions of the Master Financing Agreement:

ب) يوافق العميل على تطبيق النسبة التالية بغرض: (1) نسبة التمويل إلى القيمة الأولية (2) تحديد طلب الهامش؛ (3) فترة إشعار طلب الهامش؛ (4) مستوى التصفية؛ (5) مستوى المعالجة، وذلك على النحو المنصوص عليه في أحكام وشروط اتفاقية التمويل الرئيسية.

(1) Initial FTV	: 50%			(1) نسبة التمويل إلى القيمة الأولية:
(2) Margin Call	: 70%			(2) طلب الهامش
(3) Margin Call Notice Period	: 5 BUSINESS DAYS		5 أيام عمل	(3) مدة إشعار طلب الهامش
(4) Liquidation Level	: 80%			(4) مستوى التصفية
(5) Cure Level	: 65%			(5) مستوى المعالجة

- c) The Bank shall provide the Client with a list of Acceptable Shares from time to time and the Client will be allowed to trade only in Shares within the list. The Client understands that this list may vary from Client to Client.

ت) يلتزم المصرف بتزويد العميل من وقت لآخر بقائمة الأسهم المقبولة، ولا يجوز للعميل التداول إلا في هذه الأسهم، ويدرك العميل أن هذه القائمة قد تختلف من عميل لآخر.

- d) The Client acknowledges that they will trade only in the list of Acceptable Shares, and such a list has been provided to them upon signing this Share Financing Agreement.

ث) يقر العميل بأنه لن يتداول إلا في الأسهم المذكورة في قائمة الأسهم المقبولة وأن هذه القائمة استلمها عند التوقيع على اتفاقية تمويل الأسهم.

- e) The Bank reserves the right to drop/add any Shares during the life of the Agreement to the Acceptable Shares list. The Client shall be required to change the dropped Shares by depositing other Acceptable Shares or Cash within 5 business days for Shares removed from the list.

ج) يحتفظ المصرف بحق حذف أو إضافة أي أسهم من قائمة الأسهم المقبولة طوال مدة سريان هذه الاتفاقية، ويجب على العميل تغيير الأسهم المحذوفة بإيداع أسهم أخرى مقبولة أو إيداع مبلغ نقدي في غضون 5 أيام عمل مقابل هذه الأسهم.

- f) The Client, by signing this Agreement, acknowledges that the request for buying/selling Shares outside the approved list shall not be allowed from the Facility Trading Account.
- g) The Client hereby authorize the Bank to debit Client account for the processing fees and any other agreed fees and such right shall be exercised by the Bank upon receipt this agreement signed by the Client
- h) The facility offered to Client will be reviewed on _____; the continuation of the facilities beyond such review shall be at the sole discretion of the Bank. Unless notified otherwise in writing by the Bank, the facilities shall continue to be available, after any such review, on the terms and conditions contained herein. Any such continuation shall be without prejudice to the rights of the Bank to demand repayment, enforce any security granted or to amend the facilities at any time thereafter. Client will remain liable to the Bank for debts and liabilities (whether actual or contingent) incurred before, on or after such review.
- ح) بالتوقيع على هذه الاتفاقية فإن العميل يقر بأنه لا يجوز طلب شراء أو بيع أسهم من خارج قائمة الأسهم المقبولة من حساب تداول التسهيل.
- خ) يفوض العميل المصرف بخصم رسوم المعالجة وأي رسوم أخرى متفق عليها من حسابه، ويمارس المصرف هذا الحق فور استلام هذه الاتفاقية بعد توقيع العميل عليها.
- د) سيتم مراجعة التسهيل المقدم للعميل في _____، وللمصرف وحده الحق في تقرير استمرار التسهيلات بعد هذه المراجعة، ومالم يقدم المصرف إشعاراً خطياً بخلاف ذلك، تظل التسهيلات متاحة بعد هذه المراجعة وفقاً للأحكام والشروط الواردة في هذه الوثيقة وذلك دون المساس بحق المصرف في المطالبة بالسداد واستغلال الضمان المقدم أو تعديل التسهيلات في أي وقت، وسيظل العميل مسؤولاً أمام المصرف عن أي ديون أو التزامات (سواء فعلية أو عرضية) متكبدة قبل أو أثناء أو بعد هذه المراجعة.

If there is any conflict between this Share Financing Contract and the Agreement, the terms of this Share Financing Contract shall prevail.

ويُعتد بأحكام هذا العقد في حال وجود تعارض بينها وبين أحكام الاتفاقية.

For and on behalf of Client

بالنيابة عن العميل

Authorized Signatory

المفوض بالتوقيع

Name :
[•]

الاسم:
[•]

Date :

التاريخ:

For and on behalf of Bank

بالنيابة عن المصرف

Authorized Signatory

المفوض بالتوقيع

Name :
HANY MOSTAFA SABRY
SVP – HEAD OF INVESTMENT BANKING, INVESTMENT
DIVISION

الاسم:
هاني مصطفى صبري
نائب الرئيس الأول – رئيس قسم الخدمات المصرفية الاستثمارية – قسم
الاستثمارات

Date :

التاريخ: